

Smyrne 7/11 24.

Mon cher Asis bey

Le Gouvernement d'Angora m'a exprimé le désir, que je fasse un choix des petites antiquités restées à Milet et que j'embarque ces objets pour le transport à Smyrne, où vous allez installer un nouveau Musée.

Je vous ai répondu que je ferais avec grand plaisir et dévouement ce travail. Mais

j'ai une condition, et je vous prie de bien vouloir être l'interprète de cette condition auprès du Gouvernement.

Il semble, qu'il y a plusieurs malentendus ici.

1) On a enfermé dans le caracol

que je puisse obtenir la permission par le Gouvernement d'Angora de faire un choix des petites antiquités restées à Milet et que j'embarque ces objets pour le transport à Smyrne, où vous allez installer un nouveau Musée. Je vous ai répondu que je ferais avec grand plaisir et dévouement ce travail. Mais j'ai une condition, et je vous prie de bien vouloir être l'interprète de cette condition auprès du Gouvernement. Il semble, qu'il y a plusieurs malentendus ici. 1) On a enfermé dans le caracol

quelques outils que je n'avais pas du  
tout employés pour des fouilles. Je les avais  
fait venir pour le cas que le Gouvernement  
ne permettrait à enlever un petit amas  
de terre resté dans le temple; ma demande  
pour un permis de fouilles est daté du 3. Octo-  
bre. Je dois regarder cet acte comme une  
grande méfiance de la part du Gov-  
vernement, méfiance qui a blessé pro-  
fondement mon amour propre comme  
homme de lettres, comme ancien officier,  
comme gentleman. Je n'ai pas mérité  
ce traitement après une vie de bon  
travail dans la Turquie et pour la  
Turquie.

2) Depuis quelque temps je remar-  
que ici à Trizmes que chaque pas,  
que je marche, est observé par

le commissaire ou par un Gendarme  
qui me sert quelque fois comme tergo-  
man, si je l'appelle. Mais cette curiosité  
prend des dimensions insupportables.  
Avant-hier j'ai fait avec deux jeunes  
archéologues de l'Institut de Berlin une  
excursion pour Milet et Priène (enseig-  
nements). Le gendarme, que je n'avais  
pas du tout invité, m'a suivi partout.  
Il a même assisté à tous les conférences  
que j'ai fait et il a couché pendant  
les deux nuits devant la porte de ma  
chambre à coucher. Ne dites pas, que  
c'est pour ma sûreté personnelle! Il n'y  
a pas des brigands chez nous ici dans  
les villages. Le gendarme s'est installé  
la seconde nuit même dans ma maison  
à Priène, qui m'appartient, sans être invité.  
Pendant toute l'excursion il a fait

Je n'ai pas encore dans mes mains et le permis de  
fouilles n'est pas encore dans mes mains et le permis de  
fouilles n'est pas encore dans mes mains et le permis de  
fouilles n'est pas encore dans mes mains et le permis de

Je n'ai pas encore dans mes mains et le permis de  
fouilles n'est pas encore dans mes mains et le permis de  
fouilles n'est pas encore dans mes mains et le permis de

251 21 34 50 10 21  
et le Gouvernement par suite convaincu de sa sincérité. Alors nous  
des notices dans son carnet, sans comprendre  
un mot de la langue allemande (il parle  
le grec), pour son rapport. Mon cher Asis bey  
est ce que je mérite un traitement comme  
ça? Je me sens ici comme un prisonnier  
et non comme un savant de grande autorité  
et non comme un ancien officier. Si le Gov-  
vernement a un soupçon contre moi, je Vous  
prie de faire une enquête. Si non, je Vous  
prie qu'on me donne ma liberté. Il est abso-  
lument nécessaire que je reçois une marque  
de bienveillance et d'estime. Je ne peut  
pas vivre ici comme un malfaiteur.

peut être on peut donner au com-  
missaire une instruction qu'on évite à l'avenir  
ces actes de méfiance. Vous savez, cher Asis bey,  
que je regarde le Commissaire du Gouvernement  
toujours comme collaborateur et aide et non  
comme mon surveillant

Or, je prie qu'on rétablisse mon  
honneur, qu'on me regarde comme un homme  
honnête. Sans ce sentiment je ne peut pas  
travailler. Je dois être libre dans mes travaux

**Boğaziçi Üniversitesi**

**Arşiv ve Dokümantasyon Merkezi**

**Kişisel Arşivlerle İstanbul'da Bilim, Kültür ve Eğitim Tarihi**

**Aziz Ogan Koleksiyonu**



OGNIZM0400110